

Document: EB/89
Date: 6 April 2007
Distribution: Public
Original: English

A



المجلس التنفيذي

محاضر جلسات الدورة التاسعة والثمانين

المجلس التنفيذي - الدورة التاسعة والثمانين
روما، 12-14 ديسمبر/كانون الأول 2006

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة إلى:

Paolo Ciocca

سكرتير الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

هاتف: +39 06 5459 2254

بريد إلكتروني: p.ciocca@ifad.org

المحتويات

الصفحات	الفقرات	الفصل
1	2-1	أولا - المقدمة
1	3	ثانيا - افتتاح الدورة
18-1	78-4	ثالثا - قرارات المجلس التنفيذي
1	4	ألف - اعتماد جدول الأعمال
2-1	10-5	باء - الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2007-2010
2	11	جيم - استراتيجية الصندوق لإدارة المعرفة
2	12	دال - سياسة الصندوق بشأن الإشراف ودعم التنفيذ
3	13	هاء - سياسة الصندوق بشأن نشر الوثائق
4-3	19-14	واو - برنامج عمل وميزانية الصندوق ومكتب التقييم العام
4	21-20	زاي - التقييم
4	23-22	حاء - تقرير عن أداء الحافظة
5-4	26-24	طاء - مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
6-5	28-27	ياء - برامج الفرص الاستراتيجية القطرية
6	29	كاف - الموارد المتاحة لعقد الالتزامات
12-6	52-30	لام - مقترحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
14-12	56-53	ميم - اقتراحات المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
15-14	60-57	نون - الانتلاف الدولي المعني بالأراضي
15	61	سين - أنشطة المشروعات المزمعة
16-15	67-62	عين - التقارير المالية
16	68	فاء - تقرير اللجنة المخصصة لاستعراض حقوق تصويت الدول الأعضاء ودور المجلس التنفيذي، وفعاليته، وعضويته
16	69	صاد - تقرير مرحلي عن تنفيذ خطة عمل الصندوق للنهوض بفعاليته الإنمائية
17	70	قاف - تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
17	72-71	راء - الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
18-17	78-73	شين - مسائل أخرى

الملاحق

24-19	قائمة بالمشاركين في الدورة التاسعة والثمانين للمجلس التنفيذي	الملحق الأول:
27-25	قائمة بالوثائق المعروضة على المجلس التنفيذي أثناء دورته التاسعة والثمانين	الملحق الثاني:
32-28	جدول الأعمال	الملحق الثالث:

محاضر جلسات الدورة التاسعة والثمانين للمجلس التنفيذي

أولا - المقدمة

- 1- عقدت الدورة التاسعة والثمانون للمجلس التنفيذي في روما في الفترة 12-14 ديسمبر/كانون الأول 2006. وترد قائمة بالمشاركين في الدورة في الملحق الأول بهذه المحاضر.
- 2- عرضت الوثائق الواردة في الملحق الثاني على المجلس التنفيذي.

ثانيا - افتتاح الدورة

- 3- افتتح السيد لينارت بوغه، رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، الدورة التاسعة والثمانين للمجلس التنفيذي بصفته رئيسا للمجلس.

ثالثا - قرارات المجلس التنفيذي

ألف - اعتماد جدول الأعمال (البند 2 من جدول الأعمال)

- 4- نظر المجلس التنفيذي في جدول الأعمال المؤقت (الوثيقة EB 2006/89/R.1/Rev.1) واعتمد جدول الأعمال الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.1/Rev.2. ويرد جدول الأعمال في الملحق الثالث بهذه المحاضر.

باء - الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2007-2010 (البند 3 من جدول الأعمال)

- 5- استهل المجلس التنفيذي عمله بالنظر في الوثيقة التي تتضمن مخرجات خطة العمل التي عرضت على الدورة من خلال استعراض الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2007-2010 (الوثيقة EB 2006/89/R.2 التي ستعدل بالوثيقة EB 2006/89/R.2/Rev.1). وأقر المجلس بأن هذه الوثيقة تبين بوضوح الميزة النسبية التي يتمتع بها الصندوق ومجالات تركيزه المواضيعية، وأنه يبني على التجارب والدروس التي استفادها الصندوق وغيره من المنظمات المماثلة، وأنه يوفر أيضا الأساس الذي تقوم عليه إعادة توزيع الموارد وتعزيز المساءلة داخل الصندوق.
- 6- وجرت مناقشات ثرية بشأن ترتيب أهداف الصندوق الإنمائية التي تشكل جوهر الإطار. وقد ذكر في هذا الصدد أن الهدف الإنمائي 1 للألفية يدور حول الأمن الغذائي وأن الصندوق يعمل على المساهمة في بلوغ هذا الهدف لأنه يتعلق تحديدا وحصرا بالأمن الغذائي للأسر الريفية الفقيرة وهو الهدف الذي يسعى الصندوق دائما إلى بلوغه. كما تم إلقاء الضوء على تجربة الصندوق في تقديم الدعم الموجه للقطاعين الزراعي والريفي، فضلا عن التأكيد على الحاجة إلى زيادة الإنتاجية الزراعية. وسوف تعرض هذه النقاط بشكل أكثر وضوحا في الوثيقة المعدلة.

- 7- وقد اتفق أيضا على أن مسألة الابتكار وتوسيع النطاق ومبادئ العمل الأخرى مثل التمكين والشراكة والاستدامة، هي مسائل حيوية في تحقيق الصندوق لأهدافه، وينبغي اعتبارها مبادئ شاملة لجهود الصندوق. وبالتالي ستعكس هذه العوامل في التسلسل المعدل للأهداف الإنمائية.
- 8- تم اعتماد الإطار الاستراتيجي للفترة 2007-2010، رهنا بإدخال تعديلات على الوثيقة بما يعبر عن التعليقات التي أبديت في دورة المجلس التنفيذي. وسوف تنشر الوثيقة المعدلة في موقع الصندوق على شبكة الإنترنت.
- 9- سيرعرض إطار شامل لقياس النتائج، يجمع معا بين الأداء على مستوى الصندوق والأقطار والمشروعات والمستوى التنظيمي، على المجلس التنفيذي لإقراره في سبتمبر/أيلول 2007. وعملا على تيسير مشاركة المجلس في إعداد هذا الإطار ستجرى مشاورات غير رسمية بشأنه بالتزامن مع دورة المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2007.
- 10- واتفق على أن ترفع إدارة الصندوق تقريرا إلى المجلس عن التقدم المحرز في المجالات الرئيسية ذات الصلة بخطة العمل. ويشمل ذلك خطة الصندوق في تحسين التعاون مع وكالاتي الأمم المتحدة العاملتين في روما بهدف تعزيز التماسك على نطاق منظومة الأمم المتحدة وما تحقق من رفع مستوى الكفاءة ووفر التكاليف، بجانب خطة الصندوق في موازنة موارد الصندوق البشرية مع أولوياته الاستراتيجية.

جيم - استراتيجية الصندوق لإدارة المعرفة (البند 4 من جدول الأعمال)

- 11- ونوقشت بعد ذلك الوثيقة (EB 2006/89/R.3) المتعلقة باستراتيجية الصندوق لإدارة المعرفة والتي تشكل أيضا أحد مخرجات خطة العمل. وأعرب المدراء عن تقديرهم للجهد الذي بذل في إعداد مسودة التقرير وأقروا بصعوبة الموضوع الذي تناولته. ولا يزال يوجد العديد من القضايا التي يتعين تناولها. من هذه القضايا تحليل جوانب القوة والضعف والفرص والمخاطر، والتعلم على المستوى الميداني، والتغير الثقافي، وحوافز تقاسم المعرفة والتعلم، والنتائج المترتبة على حجم الموارد البشرية والمالية الكامنة في الاستراتيجية وإعداد خطة تنفيذ واقعية. وسوف ينشأ فريق عامل مخصص منبثق عن المجلس التنفيذي لتقديم التوجيهات وضمان التعامل بقدر كاف مع المشاغل المثارة في الاستراتيجية المعدلة لإدارة المعرفة التي ستعرض على المجلس التنفيذي في دورة أبريل/نيسان 2007.

دال - سياسة الصندوق بشأن الإشراف ودعم التنفيذ (البند 5 من جدول الأعمال)

- 12- ناقش المدراء الوثيقة (EB 2006/89/R.4) التي ستعدل بالوثيقة (EB 2006/89/R.4/Rev.1) المتعلقة بسياسة الصندوق بشأن الإشراف ودعم التنفيذ في حلقة تدارس غير رسمية عقدت في 12 ديسمبر/كانون الأول قبل النظر فيها خلال الدورة. وبناء على طلب العديد من المدراء ستكون وثيقة السياسات النهائية أكثر وضوحا في السبل التي تستخدمها في تعريف الإشراف ودعم التنفيذ بغرض إلقاء الضوء على الصلات الوثيقة القائمة بين هذه الأنشطة. فضلا عن ذلك سوف تستكمل هذه السياسة بمبادئ توجيهية شاملة مع رصد وتقييم دقيقين. وسوف تعد إدارة الصندوق خطة أعمال تبين بالتفصيل الإطار الزمني والمعالم والاحتياجات من الموارد اللازمة لتنفيذ هذه السياسة. وعلى هذا الأساس وافق المجلس على سياسة الإشراف ودعم التنفيذ.

هاء - سياسة الصندوق بشأن نشر الوثائق (البند 6 من جدول الأعمال)

13- وانتقل المجلس بعد ذلك إلى استعراض سياسة الصندوق بشأن نشر الوثائق EB 2006/89/R.5 وتصويبها والتي ستعدل بالوثيقة (EB 2006/89/R.5/Rev.1). وتم اعتماد التعديلات المقترحة في الوثيقة R.5 وتصويبها، ورحب بالسياسة الجديدة باعتبارها أداة لتعزيز الشفافية والتشجيع على تقاسم المعرفة والتعلم.

واو - برنامج عمل وميزانية الصندوق ومكتب التقييم لعام 2007 (البند 7 من جدول الأعمال)

14- ثم انتقل المجلس إلى النظر في برنامج العمل، واعتماد تمويل تجهيز البرامج، والميزانية الإدارية للصندوق ومكتب التقييم لعام 2007 (الوثيقة EB 2006/89/R.6/Rev.1 وتصويبها والتي ستعدل بالوثيقة EB 2006/89/R.6/Rev.2) ومعها تقرير لجنة مراجعة الحسابات بشأنها (EB 2006/89/R.7). وأعرب المجلس عن تقديره للعمل الضخم الذي قامت به لجنة المراجعة وموظفو الصندوق والذي ساعد المجلس كثيرا في بحث الاقتراحات المطروحة.

15- وافق المجلس على برنامج عمل الصندوق المزمع لعام 2007 بمبلغ 605 ملايين دولار أمريكي يتألف من برنامج إقراضي قدره 544.5 مليون دولار أمريكي وبرنامج للمنح قيمته 60.5 مليون دولار أمريكي، وسيوزع مبلغ المنح بالتساوي بين نافذة المنح العالمية/الإقليمية ونافذة المنح القطرية شاملا عنصر منح اعتماد تمويل تجهيز البرامج. ويمثل ذلك زيادة بنسبة 10 في المائة على برنامج العمل لعام 2006 وهو ما يتفق مع الزيادة السنوية التي يستهدفها الصندوق في فترة التجديد السابع للموارد. وذكرت الإدارة مجددا أن برنامج العمل المزمع لعام 2007 يرتهن بالتعديلات التي ستتم خلال السنة وفقا لمستوى الموارد المتاحة.

16- ووافق المجلس أيضا على اعتماد تمويل تجهيز البرامج بمبلغ 33.8 مليون دولار أمريكي. وحدد هذا المبلغ استجابة لتوصية لجنة مراجعة الحسابات بألا تتعدى الزيادة العادية في هذا الاعتماد على 10 في المائة. وأعرب المجلس عن توقعه المؤكد بأن نسبة التكاليف الإدارية المخصصة للمتطلبات التشغيلية سوف تستمر في الزيادة.

17- ورحب المدراء بخفض نسبة التكاليف الإدارية/اعتماد تمويل تجهيز البرامج إلى برنامج العمل والميزانية من الحد الأقصى المتفق عليه ونسبته 17.1 في المائة إلى 16.8 في المائة صافية آثار تقلبات أسعار الصرف. ولاحظ المجلس أن لجنة مراجعة الحسابات ستبحث السبل التي تسمح بتحقيق هذا المعدل بدون التأثير بتقلبات أسعار الصرف. وأعرب المدراء عن تطلعهم لما ستسفر عنه هذه المناقشات وكذلك استعراض هيكل وأسلوب عرض ميزانية الصندوق الذي ستتولاه لجنة مراجعة الحسابات في عام 2007. والتزمت الإدارة بزيادة جهودها لزيادة هذا الخفض في المستقبل.

18- وبعد استعراض الميزانية الإدارية المقترحة للصندوق لعام 2007 بمبلغ 67.49 مليون دولار أمريكي رخص المجلس التنفيذي بعرض الميزانية على مجلس المحافظين في دورته الثلاثين. ونقلت ممثلة الولايات المتحدة الأمريكية امتناع بلادها فيما يتعلق بالميزانية المقترحة المبنية على عدم الالتزام بنمو حقيقي صفري.

19- وأخيرا، استعرض المجلس برنامج العمل والميزانية الإدارية لمكتب التقييم لعام 2007 بمستوى قدره 5.687 مليون دولار أمريكي، أي بما يمثل زيادة بنسبة 11 في المائة بالقيمة الحقيقية. وإدراكا بأن السبب الرئيسي في هذه الزيادة غير المتوقعة يرجع إلى التقييم المشترك المقرر إجراؤه مع مصرف التنمية

الإفريقي، فقد وافق المجلس على برنامج عمل مكتب التقييم ورخص بعرض ميزانيته الإدارية على مجلس المحافظين في دورته القادمة.

زاي - التقييم (البند 8 من جدول الأعمال)

(أ) تقارير رئيس لجنة التقييم

20- نظر المجلس في البنود الخاصة بالتقييم وصادق على تقرير رئيس لجنة التقييم عن الاجتماع الخامس والأربعين للجنة (EB 2006/89/R.8) المعقود في 10 أكتوبر/تشرين الأول والاجتماع السادس والأربعين (EB 2006/89/R.9) المعقود في 8 ديسمبر/كانون الأول 2006. وفي معرض ذلك، وافق المجلس على التوصية الخاصة بحذف بند تقييم خطة العمل من برنامج عمل مكتب التقييم.

(ب) التقرير السنوي عن نتائج عمليات الصندوق وأثرها

21- وأثنى المدراء على جودة التقرير السنوي الذي أعده مكتب التقييم عن نتائج عمليات الصندوق وأثرها (الوثيقة EB 2006/89/R.10 وضميمتها التي تتضمن رد الإدارة على التقرير). ولاحظ المدراء أن التقرير قدم استعراضاً مفيداً جداً للنتائج المنبثقة عن التقييم الذي أجري في عام 2005، وشددوا على ضرورة قيام الصندوق ببذل جهود منسقة للمضي في تعزيز استدامة عملياته.

حاء - تقرير عن أداء الحافظة (البند 9 من جدول الأعمال)

22- وبناء على طلب المجلس في أبريل/نيسان 2006، تم عرض تقرير أداء الحافظة (الوثيقة EB 2006/89/R.11 وضميمتها) بشكل أكثر توازناً مع التقرير السنوي عن نتائج عمليات الصندوق وأثرها. ورحب المدراء بهذه المبادرة وأعربوا عن تقديرهم للتحسن الكبير في الجودة العامة للتقرير. وأثنى المجلس أيضاً على الصندوق لما أعده من تقارير عن قضايا الفعالية الإنمائية والإدارة وتقديم صورة واضحة وحقيقية لحافظة الصندوق، حيث أبرز ما فيها من جوانب قوة وضعف. وفي هذا الصدد رحب المجلس بعرض الإنجازات التي تحققت في ضوء أهداف خطة العمل المتعلقة بالفعالية الإنمائية. وأعرب المدراء عن إحساسهم بالثقة حيث أن الرسائل الرئيسية التي تضمنها تقرير النتائج والأثر وتقرير أداء الحافظة كانت متسقة مع بعضها بشكل عام رغم العمليات المنفصلة التي انبثقت عنها.

23- وفي معرض تقدير أداء الصندوق، لاحظ المجلس التحسن الكبير الذي طرأ على مجالات مثل الأداء العام للمشروعات الذي شمل المواءمة والفعالية والكفاءة، كما لاحظ تركيز الإدارة على تحقيق مكاسب مماثلة فيما يتعلق بالاستدامة. وأخيراً، لاحظ المجلس أن تقرير أداء الحافظة سوف يندرج في تقرير الفعالية الإنمائية الذي سيعرض على المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2007.

طاء - مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (البند 10 من جدول الأعمال)

24- ثم بحث المجلس مسألة مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (EB 2006/89/R.12)، ورحب المدراء بالأنباء التي تفيد بأن الجهات المانحة لحساب أموال الأمانة

للمبادرة الذي يديره البنك الدولي وافقت على السماح للصندوق بالحصول على الموارد الأساسية لهذا الحساب كجهة دائنة يحق لها ذلك. واتفق على أن تكون مساهمة حساب الأمانة معادلة لنسبة 67 في المائة من التكاليف المستحقة له من الصندوق. وأكد المجلس على أهمية استمرار تقديم الدعم لتمويل حساب أموال الأمانة من أجل الوفاء بالالتزامات المقبلة، خاصة المتعلقة بالبلدان التي تمر بمرحلة اتخاذ القرار.

25- وبحث المجلس التقرير الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.12 ووافق على خفض ديون جمهورية الكونغو للصندوق وزيادة مستوى الاقتراح الخاص بتخفيف ديون ملاوي على النحو التالي:

"قرر: أن يقوم الصندوق، حال إعلان صندوق النقد الدولي والبنك الدولي عند نقطة الإنجاز، أن جمهورية الكونغو قد وفّت بشروط تخفيف الديون عملاً بمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، بخفض قيمة دين جمهورية الكونغو المستحق للصندوق عن طريق تخفيض التزاماتها نصف السنوية لخدمة الدين المستحق للصندوق بنسبة تصل إلى 100 في المائة (أقساط أصل الدين ورسوم الخدمة/الفوائد)، مع حلول موعد استحقاقها بعد نقطة الإنجاز الخاصة بها، وفي حدود المبلغ التجميحي بصافي القيمة الحالية وهو 77 000 وحدة حقوق سحب خاصة في نهاية عام 2004 بصافي القيمة الحالية.

قرر: أن يخفض الصندوق، حال موافقة المجلس التنفيذي، قيمة دين ملاوي للصندوق بنسبة تصل إلى 100 في المائة من التزاماتها نصف السنوية لخدمة الدين (مدفوعات أصل الدين ورسوم الخدمة/الفوائد) مع حلول موعد استحقاقها، وفي حدود المبلغ التجميحي بصافي القيمة الحالية وهو 14.1 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (تتكون من 8.3 مليون وحدة حقوق سحب خاصة في نهاية عام 1999 بصافي القيمة الحالية و5.8 مليون وحدة حقوق سحب خاصة في نهاية عام 2005 بصافي القيمة الحالية)".

26- وصادق المجلس على عرض تقرير التقدم المحرز في مشاركة الصندوق في مبادرة تخفيف الديون، بعد تعديله وفقاً للمداخلات الشفوية المحدثة التي جرت أثناء دورة المجلس التنفيذي، على مجلس المحافظين.

ياء - برامج الفرص الاستراتيجية القطرية (البند 11 من جدول الأعمال)

(أ) مدغشقر

27- أشاد المجلس ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لمدغشقر. وتضمنت تعليقات مكتوبة من ألمانيا وبيان من ممثلة الولايات المتحدة الأمريكية إشادة بالتقدم الطيب الذي حققته مدغشقر، وإعطاء الحكومة الأولوية للقضايا المرتبطة باللامركزية والزراعة. وانصبت أسئلة أعضاء المجلس بصورة رئيسية على تركيز البرنامج على استخدام أدوات مراكز الأعمال الزراعية وصناديق التنمية الزراعية. ورؤى أن ذلك يستلزم مزيداً من التحليل. وأبلغ المجلس أن هذه الأدوات قد صيغت مؤخراً في شكل مفاهيمي في خطة عمل مدغشقر وأنه سيتم تنقيح تفاصيل التنفيذ أثناء صياغة المشروع. ويهدف برنامج الفرص الاستراتيجية إلى مضاعفة مساعدة الصندوق للبلاد.

(ب) نيبال

28- وردت تعليقات من اليابان وسويسرا والولايات المتحدة عن برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لنيبال. وحظي النهج الاستراتيجي والأهداف بالإشادة. وتركزت التعليقات على الآتي: (i) أهمية تقدير الأسباب

الهيكلية للفقر وانعدام الأمن الغذائي؛ (ii) آليات الاستهداف المقترحة لمعالجة المجموعتين الأشد فقراً المستهدفتين في نطاق الهدف الاستراتيجي الثاني، وتنمية البنية الأساسية للمجتمع المحلي؛ (iii) تعاون الصندوق مع منظمات المزارعين والذي اعتبر مبادرة حسنة ومجالاً ينبغي أن يسعى الصندوق في إطاره إلى التعاون مع وكالات أخرى. وأوصى بتحاشي استخدام عبارات مثل "أدنى الطبقات" و "داليتس" في الوثيقة. وحظي تحليل المخاطر ووضوح أهداف برنامج الفرص الاستراتيجية بالتقدير. وأبلغ المجلس بأن تقديرات البرنامج عالجت الأسباب الهيكلية للفقر وانعدام الأمن الغذائي. وهذه الدراسات لم تضمن في الوثيقة الرئيسية نظراً للقيود على طول الوثيقة، ولكنها متاحة للشركاء في التنمية وأعضاء المجلس التنفيذي بناءً على طلبهم. وستصل الأنشطة بموجب الهدف الاستراتيجي الثاني أشد المجموعات فقراً من تحسينات مخطط لها في البنية الأساسية. إضافة إلى ذلك، فإن آليات بعينها، مثل العمالة المكثفة ونهج الغذاء مقابل العمل قد تستخدم لاستهداف هذه المجموعات. وفي حين أن الصندوق لن يركز على المعوزين (من هم في كرب شديد)، فإنه يعتزم تنسيق أنشطته على نحو وثيق مع الوكالات المتخصصة في مجال المساعدة الطارئة والإنسانية. ويتطلع الصندوق إلى تعزيز تعاونه مع منظمات المزارعين وهو مفتوح على الحوار مع الشركاء الآخرين في هذا المضمار.

كاف - الموارد المتاحة لعقد الالتزامات (البند 12 من جدول الأعمال)

29- استعرض المجلس في هذه الدورة الموارد المتاحة لعقد الالتزامات (الوثيقة EB 2006/89/R.15 وضميمتها) ووافق على استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً بمبلغ 102.2 مليون دولار أمريكي لهذا الغرض. ولاحظ المدراء أنه من المتوقع أن يبلغ صافي المبلغ الإضافي في سلطة الالتزام بالموارد مقدماً في عام 2006، حسب صافي التدفقات العائدة المتوقعة حتى نهاية ديسمبر/كانون الأول، 181.6 مليون دولار أمريكي.

لام - مقترحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 13 من جدول الأعمال)

30- بحث المجلس التنفيذي مقترحات المشروعات/البرامج التالية:

(أ) أفريقيا الغربية والوسطى

(i) بوركينا فاسو: مشروع مساندة شبكات تسويق السلع الزراعية

31- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.16 وضميمتها وتكاملتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى بوركينا فاسو قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها تسعة ملايين وثلاثمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (9 350 000) على أن يستحق في موعد غايته 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2046 وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة في هذه الوثيقة."

(ii) مالي: برنامج التنمية المتكاملة في كيدال

32- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.17 وضميمتها وتكاملتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية مالي قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها سبعة ملايين وسبعمئة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (7 700 000)، على أن يستحق في موعد غايته 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2046 ويتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة في هذه الوثيقة."

(iii) النيجر: مشروع مبادرة الإنعاش والتنمية الزراعية والريفية

33- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.18 وضميمتها وتكاملتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية النيجر قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها عشرة ملايين وثلاثمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (10 350 000)، على أن يستحق في موعد غايته 1 أكتوبر/تشرين الأول 2046 وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة في هذه الوثيقة."

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية النيجر منحة بعملات متنوعة تعادل قيمتها مئتين وثمانين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (280 000)، بشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة في هذه الوثيقة."

(ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(i) إريتريا: برنامج التنمية والإنعاش الريفي في مرحلة ما بعد الأزمات

34- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.19 وضميمتها وتكاملتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى إريتريا قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثمانية ملايين وثلاثمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (8 300 000) على أن يستحق في موعد غايته 15 أكتوبر/تشرين الأول 2046 وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى إريتريا منحة بعملات متنوعة تعادل قيمتها مئتين وثلاثين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (230 000) وأن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(ii) موزامبيق: مذكرة رئيس الصندوق: برنامج الدعم الزراعي (القرض رقم MZ-690):
الترتيبات الائتمانية للنهج القطاعي الشامل للزراعة

35- وافق المجلس التنفيذي على الترتيبات الائتمانية لبرنامج الدعم الزراعي، حسبما ورد في القسم ثانيا من الوثيقة EB 2006/89/R.54 والذي سينفذ ضمن الإطار العام للمرحلة الثانية من البرنامج الوطني للتنمية الزراعية وهو النهج الشامل لقطاع الزراعة الذي تتبعه حكومة موزامبيق.

(iii) أوغندا: برنامج مساندة موارد الرزق على مستوى الأقسام

36- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.20 وضميمتها وتكتملتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية أوغندا قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثمانية عشر مليوناً وخمسمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (18 550 000)، على أن يستحق في موعد غايته 1 ديسمبر/كانون الأول 2046 وأن يتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 بالمائة) سنوياً؛ وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية أوغندا منحة بعملات متنوعة تعادل قيمتها مائتين وثمانين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (280 000) بشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(iv) جمهورية تنزانيا المتحدة: برنامج دعم المشروعات الريفية الصغرى والصغيرة والمتوسطة

37- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.21 وضميمتها وتكتملتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية تنزانيا المتحدة قرضاً بعملات متنوعة بمبلغ يعادل اثني عشر مليوناً وتسعمائة وخمسين ألف وحدة من وحدات حقوق السحب الخاصة (12 950 000)، على أن يستحق في موعد غايته 1 أكتوبر/تشرين الأول 2046 وأن يتحمل رسم خدمة بواقع (0.75%) سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية تنزانيا المتحدة منحة بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثلاثمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (300 000)، بشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(ج) آسيا والمحيط الهادي

- (i) الصين: برنامج التنمية الريفية المستند إلى الوحدات القياسية في إقليم سنجانغ اويغور ذي الحكم الذاتي
- 38- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.22 وضميمتها وتكاملتها واعتمد القرار التالي:
- "قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الصين الشعبية قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها ستة عشر مليوناً وسبعمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (16 700 000) على أن يستحق في موعد غايته 15 يونيو/حزيران 2046 وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."
- (ii) الهند: برنامج تمكين النساء وتحسين سبل عيشهن في سهول الغانج الوسطى
- 39- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.23 وضميمتها وتكاملتها واعتمد القرار التالي:
- "قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الهند قرضاً بعملات متنوعة بمبلغ يعادل عشرين مليوناً وأربعمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (20 400 000)، على أن يستحق في موعد غايته 1 ديسمبر/كانون الأول 2046 وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة في هذه الوثيقة."
- (iii) جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: مشروع تنمية سبل العيش المستدامة في المنطقة الشمالية من خلال تنمية الثروة الحيوانية
- 40- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.24 وضميمتها وتكاملتها واعتمد القرار التالي:
- "قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها مليوني وحدة حقوق سحب خاصة (2 000 000) على أن يستحق في موعد غايته 1 سبتمبر/أيلول 2046، ويتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."
- (iv) سري لانكا: برنامج تنمية منشآت المزارعين التعااقديين ذوي الحيازات الصغيرة
- 41- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.25 وضميمتها وتكاملتها واعتمد القرار التالي:
- "قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية سري لانكا الاشتراكية الديمقراطية قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها خمسة عشر مليوناً ومائتين وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (15 250 000) على أن يستحق في موعد غايته 1 سبتمبر/أيلول 2046، وبرسم خدمة مقداره ثلاثة أرباع الواحد في المائة

(0.75%) سنويا، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

42- أوضح عضو المدير من ألمانيا أنه لا يستطيع الانضمام إلى الموافقة بالاتفاق العام في الآراء بشأن البرنامج المقترح. وبالتالي امتنع عن التصويت.

(د) أمريكا اللاتينية والكاريبي

(i) الأرجنتين: برنامج تنمية المناطق الريفية

43- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.26 وضميمتها وتكتملتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الأرجنتين قرضا بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثلاثة عشر مليوناً ومائة ألف (13 100 000) وحدة من حقوق السحب الخاصة، على أن يستحق في موعد غايته 1 أكتوبر/تشرين الأول 2024، وأن يتحمل سعر فائدة يعادل سعر الفائدة الإشاري في السنة كما يقرره الصندوق سنويا، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع الواردة في تقرير الرئيس وتوصيته."

(ii) بوليفيا: مشروع دعم اقتصاد الإبلات

44- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.27 وضميمتها وتكتملتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية بوليفيا قرضا بعملات متنوعة تعادل قيمتها أربعة ملايين وثمانمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (4 800 000)، على أن يستحق في موعد غايته 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2046 وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) سنويا، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(iii) كولومبيا: مذكرة رئيس الصندوق: برنامج أصول المشروعات الريفية الصغرى: الرسمة

والمساعدة التقنية ودعم الاستثمارات (القرض رقم 702-CO): تعديل ترتيبات الإشراف

45- نظر المجلس التنفيذي في البرنامج المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.55 ووافق على قيام الصندوق بالإشراف المباشر على برنامج أصول المشروعات الريفية الصغرى: الرسمة والمساعدة التقنية ودعم الاستثمارات.

(iv) إكوادور: مذكرة رئيس الصندوق: مشروع تنمية الممر الأوسط (القرض رقم 650-EC) -

تمديد الفترة الزمنية المحددة للتوقيع على اتفاقية القرض

46- نظر المجلس في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.57 ووافق على تمديد مهلة التوقيع على اتفاقية القرض، الخاصة بمشروع تنمية الممر الأوسط لفترة ستة أشهر، أي حتى 14 يونيو/حزيران 2007.

(v) غواتيمالا: مذكرة رئيس الصندوق – البرنامج الوطني للتنمية الريفية – المنطقتان الوسطى والشرقية (القرض GT-651): تمديد الفترة الزمنية المحددة للتوقيع على اتفاقية القرض

47- نظر المجلس في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.58 ووافق على تمديد الفترة الزمنية المحددة للتوقيع على اتفاقية القرض الخاص بالبرنامج الوطني للتنمية الريفية: المنطقتان الوسطى والشرقية، لفترة 6 أشهر، أي حتى 14 يونيو/حزيران 2007.

(vi) هايتي: مشروع تطوير شبكات الري الصغيرة (المرحلة الثانية)

48- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.29 وضممتها وتكتملتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية هايتي قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثمانية ملايين وثمانمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (8 800 000)، على أن يستحق في موعد غايته 15 يونيو/حزيران 2046 وأن يتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) سنوياً؛ وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(هـ) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا

(i) مصر: مشروع التنمية الريفية في صعيد مصر

49- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.30 وضممتها وتكتملتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية مصر العربية قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها عشرة ملايين وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (10 050 000) على أن يستحق في موعد غايته 1 سبتمبر/أيلول 2026 ويتحمل سعر فائدة يعادل نصف سعر الفائدة الإشاري في السنة كما يقرره الصندوق سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية مصر العربية منحة بعملات متنوعة تعادل قيمتها ستمائة وخمسة وثلاثين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (635 000)، بشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة في هذه الوثيقة."

(ii) السودان: مشروع التنمية الريفية المتكاملة في البطانة

50- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.31 وضممتها وتكتملتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية السودان قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها ستة عشر مليوناً وثمانمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (16 800 000) على أن يستحق في موعد غايته 1 ديسمبر/كانون الأول 2046 وأن يتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75) في المائة) سنوياً، وأن

يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة في هذه الوثيقة."

51- أوضح المدراء التنفيذيون من ألمانيا، هولندا، السويد، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بأنهم لن ينضموا إلى الموافقة بالاتفاق العام على المشروع المقترح، وبالتالي امتنعوا عن التصويت. وأوضحت ممثلة الولايات المتحدة أن بلادها، وفقا لتشريعات الولايات المتحدة، تعارض المشروع المقترح.

(iii) تركيا: مشروع التنمية في ديار بكر وباتمان وسيرت

52- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح المدرج في الوثيقة EB 2006/89/R.32 وضميمتها وتكاملتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى الجمهورية التركية قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها ستة عشر مليوناً وثلاثمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (16 300 000)، على أن يستحق في موعد غايته 1 ديسمبر/كانون الأول 2024 وبسعر فائدة يعادل سعر الفائدة الإشاري المتغير كما يقرره الصندوق سنوياً؛ وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة في هذه الوثيقة."

ميم - اقتراحات المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 14 من جدول الأعمال)

53- نظر المجلس التنفيذي في اقتراحات المنح التالية:

(أ) منحتان مقدمتان بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركزين دوليين تساندهما الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

54- نظر المجلس التنفيذي مقترحات المنحة الواردة في الوثيقة EB 2006/89/R.33، ووافق باعتماده للقرار التالي على دعم برنامجين للبحوث الزراعية والتدريب ينفذان من خلال المراكز التي تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية.

"قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج تيسير تبني المزارعين من فقيري الموارد من أصحاب الحيازات الصغيرة في أفريقيا الجنوبية لزراعة تصون الموارد، منحة لا تتجاوز مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) للمركز الدولي لتحسين الذرة والقمح من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج تنمية فقراء الريف من خلال تعزيز هويتهم وفرص تحسين دخولهم وأمنهم التغذوي من خلال تحسين استخدام وتسويق الفصائل المهمة أو غير المستخدمة استخداماً كاملاً، منحة لا تتجاوز قيمتها مليوناً وأربعمائة ألف دولار أمريكي (1 400 000 دولار أمريكي) لبرنامج مدته ثلاث سنوات إلى المعهد الدولي للتنوع البيولوجي وفقاً لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(ب) منح مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى المراكز الدولية التي لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

55- نظر المجلس التنفيذي المعلومات الواردة في الوثيقة EB 2006/89/R.34، ووافق باعتماده للقرار التالي على دعم ستة برامج للبحوث الزراعية والتدريب تنفذ من خلال المراكز التي لا تساندها من الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية:

"قرر: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز ثمانمائة ألف دولار أمريكي (800 000 دولار أمريكي) إلى المركز الدولي للتنمية البشرية، على سبيل التمويل الجزئي لبرنامج تعزيز المنظمات الريفية من أجل حوار السياسات في إطار اتفاقية التجارة الحرة بين الجمهورية الدومينيكية وأمريكا الوسطى والولايات المتحدة، في إطار برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة؛

قرر كذلك أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز مليوناً ومائتي ألف دولار أمريكي (1 200 000 دولار أمريكي) إلى الجماعة الاستشارية لمساعدة الفقراء على سبيل التمويل الجزئي لبرنامج الشراكة الإقليمية لدعم تنمية قطاع مالي ريفي مناصر للفقراء في الشرق الأدنى وشمال أفريقيا، في إطار برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة؛

قرر كذلك أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز ستمائة وتسعة آلاف دولار أمريكي (609 000 دولار أمريكي) إلى منظمة الأغذية والزراعة، على سبيل التمويل الجزئي لبرنامج تعزيز التنافسية الزراعية للأسر الريفية في منطقة الميكونغ الكبرى شبة الإقليمية، في إطار برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة؛

قرر كذلك أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز تسعمائة واثنين وخمسين ألف دولار أمريكي (952 000 دولار أمريكي) إلى مركز التمويل الصغرى لأوروبا الشرقية والوسطى والدول المستقلة حديثاً، على سبيل التمويل الجزئي لبرنامج تيسير الحصول على خدمات التأمين الصغرى بصورة واسعة، في إطار برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة؛

قرر كذلك أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز مليوناً وخمسمائة وخمسين ألف دولار أمريكي (1 550 000 دولار أمريكي) إلى منظمة التنمية الهولندية، على سبيل التمويل الجزئي لبرنامج تقوية القدرات الداعمة لوصول معزز للأسواق وإدارة المعرفة في أفريقيا الشرقية والجنوبية، في إطار برنامج مدته سنتين ونصف السنة وفقاً لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

وقرر كذلك أن يقدم الصندوق، منحة لا تتجاوز مليوناً وأربعمائة ألف دولار أمريكي (1 400 000 دولار أمريكي) إلى المؤسسة الريفية لأفريقيا الغربية، على سبيل التمويل الجزئي لبرنامج دعم نظم رصد وتقييم المشروعات التي يمولها الصندوق في أفريقيا الغربية والوسطى، في إطار برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً

لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(ج) منحة مقدمة بموجب نافذة المنح القطرية إلى إدارة التعاونيات التابعة لوزارة الزراعة والتنمية الريفية في جمهورية فييت نام الاشتراكية من أجل استراتيجية التنمية الريفية للفترة 2010-2015 مع التطلع إلى عام 2020

56- نظر المجلس التنفيذي في المعلومات الواردة في الوثيقة EB 2006/89/R.35 ووافق على المنحة المقترحة باعتماد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز ثلاثمائة ألف دولار أمريكي (300 000 دولار أمريكي) إلى دائرة التعاونيات بوزارة الزراعة والتنمية الريفية في جمهورية فييت نام الاشتراكية للمساهمة جزئياً في تمويل استراتيجية التنمية الريفية للفترة 2010-2015 مع التطلع لعام 2020 لمدة ثلاث سنوات بشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

نون - الائتلاف الدولي المعني بالأراضي (البند 15 من جدول الأعمال)

(أ) تقرير عن خطة الصندوق بشأن علاقته مستقبلاً مع الائتلاف الدولي المعني بالأراضي

57- نظر المجلس التنفيذي في التقرير عن خطة الصندوق بشأن علاقته في المستقبل مع الائتلاف الدولي المعني بالأراضي (EB 2006/89/R.36). وكان التقييم الخارجي للائتلاف الدولي قد أوصى بأن يواصل الصندوق دوره كمضيف انتقالي للائتلاف الدولي. وتتضمن الخطة أهدافاً واضحة ومعالم بارزة ومتطلبات رفع التقارير بغية الإسهام في تعزيز الأداء والتحسينات البرمجية للائتلاف الدولي في المستقبل، والمضي قدماً في ذات الوقت نحو إرساء علاقات الصندوق مع الائتلاف الدولي على أسس تضاهي علاقته مع أي متلق آخر للمنح.

(ب) منحة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى الائتلاف الدولي المعني بالأراضي لتعزيز أداء الائتلاف

58- نظر المجلس التنفيذي في المعلومات الواردة في الوثيقة EB 2006/89/R.37 ووافق على المنحة المقترحة باعتماد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى الائتلاف الدولي المعني بالأراضي منحة لتعزيز أداء الائتلاف، لا تتعدى مليون وسبعمائة ألف دولار أمريكي (1 700 000 دولار أمريكي) للسنتين الماليتين 2007 و2008، بشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

59- أبلغ المجلس التنفيذي بأن الصندوق سيقدم منحة لمدة سنتين فقط وبعدها لن تكون هناك أية التزامات على الصندوق لتقديم مزيد من التمويل. وينبغي للائتلاف الدولي أن يتقدم بطلبه للحصول على منح أخرى وفقاً لذات الأسس المطبقة على أي مستفيد آخر من المنح عندما تقتصر التكاليف الإدارية على التكاليف الإضافية الموحدة. علاوة على ذلك، لن يتمكن الصندوق من النظر في أي دعم آخر ما لم تحل مسألة الوضع القانوني للائتلاف الدولي وأن تكون العلاقة مع الصندوق على مبعده.

(ج) تقرير عن الدروس المستفادة للانتلاف الدولي المعني بالأراضي

60- استعرض المجلس تقريراً عن الدروس المستفادة للانتلاف الدولي المعني بالأراضي (الوثيقة EB 2006/89/R.38)، وأوصى بأن يقدم التقرير إلى الدورة الثلاثين لمجلس المحافظين.

سين - أنشطة المشروعات المزمعة (البند 16 من جدول الأعمال)

61- استعرض المجلس أنشطة المشروعات المزمعة للفترة 2006-2007 (الوثيقة EB 2006/89/R.39)، أخذاً في الاعتبار المعلومات المقدمة بشأن المشروعات والبرامج التي تضمها ذخيرة برامج الفرص الاستراتيجية القطرية قيد الإعداد والمزمعة لعام 2007.

عين - التقارير المالية (البند 17 من جدول الأعمال)

(أ) سياسة السيولة

62- نظر المجلس في سياسة السيولة المقترحة (الوثيقة EB 2006/89/R.40). ولوحظ النهج الحكيم المقترح في اتباع هذه السياسة، ووافق المجلس على أن يكون المستوى الأدنى للسيولة هو 60 في المائة من مجموع التدفقات النقدية السنوية زائداً للاحتياجات الإضافية المحتملة نتيجة التقلبات المفاجئة في السيولة. ولاحظ المدراء التنفيذيون أن وضع السيولة سيخضع للرصد وإعداد التقارير عنه في إطار التقارير العادية عن حافظة الاستثمار، وأنه سيعاد النظر في هذه السياسة بنهاية فترة التجديد السابع للموارد لمراعاة التغيرات التي تطرأ على المتطلبات المالية والمحتمل تعرضها للمخاطر.

(ب) وضع مساهمات التجديد السابع لموارد الصندوق

63- نظر المجلس في وضع مساهمات التجديد السابع لموارد الصندوق (EB 2006/89/R.41)، ولاحظ أن قيمة وثائق المساهمات والمدفوعات غير المستندة إلى وثائق مساهمات بلغت 272.7 مليون دولار أمريكي، أي 45 في المائة من التعهدات. وسوف ينفذ مفعول تجديد الموارد بمجرد تلقي وثائق مساهمات تعادل قيمتها 50 في المائة من التعهدات. وأحيط المجلس علماً بأن العديد من الدول الأعضاء أشار إلى أنها على وشك إيداع وثائق مساهماتها، والأمل معقود على إعلان نفاذ مفعول تجديد الموارد في المستقبل العاجل.

(ج) وضع مساهمات التجديد السادس لموارد الصندوق

64- نظر المجلس في وضع مساهمات التجديد السادس لموارد الصندوق (EB 2006/89/R.42)، ولاحظ أنه قد تم تلقي تعهدات تعادل قيمتها 509.1 مليون دولار أمريكي. وبلغ مجموع قيمة وثائق المساهمات المودعة والمدفوعات غير المستندة إلى وثائق مساهمات، حتى تاريخه، 468.9 مليون دولار أمريكي، أي 92 في المائة من قيمة التعهدات. ونظراً لأن فترة التجديد السادس للموارد تنتهي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 يرجى من الدول الأعضاء التي عليها مدفوعات مستحقة أن تستكمل تأدية مساهماتها في أقرب وقت ممكن.

(د) **حافضة استثمارات الصندوق للفصل الثالث من عام 2006**

65- استعرض المجلس التقرير المتعلق بحافضة استثمارات الصندوق في الفصل الثالث من العام 2006 (EB 2006/89/R.43) ولاحظ أن صافي العائد المتراكم للأشهر التسعة الأولى من العام بلغ 41 مليون دولار أمريكي. غير أنه لاحظ أيضا أن صافي عائد الاستثمار في 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2006 يقدر بنحو 59 مليون دولار أمريكي، وهو ما يتفق مع صافي المعدل المحتسب عن السنة وقدره 2.73 في المائة.

(هـ) **تقرير عن المصروفات الخاصة بالمقر الجديد للصندوق**

66- أخذ المجلس علما بالتقرير المتعلق بالمصروفات الخاصة بالمقر الجديد للصندوق كما هو وارد في الوثيقة EB 2006/89/R.44.

(و) **تقرير لجنة مراجعة الحسابات**

67- عرض رئيس لجنة مراجعة الحسابات تقريرا عن الاجتماع الخامس والتسعين للجنة (EB 2006/89/R.45) المعقود في 11 ديسمبر/كانون الأول 2006. وأخذ المجلس علما بالمعلومات الواردة في التقرير وصادق على توصية اللجنة بأن يحافظ الصندوق على المستوى الراهن للاحتياطي العام وقدره 95 مليون دولار أمريكي.

فاء - تقرير اللجنة المخصصة لاستعراض حقوق تصويت الدول الأعضاء ودور المجلس التنفيذي، وفعاليته، وعضويته (البند 18 من جدول الأعمال)

68- أخذ المجلس علما بتقرير اللجنة المخصصة لاستعراض حقوق تصويت الدول الأعضاء ودور المجلس التنفيذي وفعاليته وعضويته (EB 2006/89/R.46). وتم اعتماد التوصية الخاصة بأغراض وإجراءات اجتماعات منسقي القوائم والأصدقاء الواردة في هذه الوثيقة. وقد طلب تخصيص وقت أطول للسماح بالنظر بقدر كاف في التقرير الذي سيناقشه المنسقون والأصدقاء بغرض الاتفاق على الأسلوب المقبل لبحث هذه القضايا.

صاد - تقرير مرحلي عن تنفيذ خطة عمل الصندوق للنهوض بفعاليته الإنمائية (البند 19 من جدول الأعمال)

69- أعرب المدراء التنفيذيون عن تقديرهم للتقدم الجاري إحرازه في تنفيذ خطة عمل الصندوق للنهوض بفعاليته الإنمائية، على النحو الوارد في الوثيقة EB 2006/89/R.47. ولاحظ المجلس أن التقدم المحرز في بلوغ الأهداف وتنفيذ الأنشطة المحددة كان في إطار الميزانية المعتمدة. وأثنى المجلس على تركيز الاهتمام على القضايا الشاملة مثل الموارد البشرية، وجودة النواتج، وزيادة واستدامة الأثر الإنمائي للمشروعات أثناء تنفيذها.

قاف - تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (البند 20 من جدول الأعمال)

70- استعرض المجلس التقرير الخاص بالتقدم المحرز في تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (الوثيقة EB 2006/89/R.48 وضميمتها). وأخذ المدراء علماً بالمخصصات والدرجات القطرية المؤقتة لفترة تخصيص الموارد 2007-2009 التي احتسبت على أساس الوزن المعدل للسكان بنسبة 0.45 وعلى أساس إطار ثلاثي السنوات للإقراض/تخصيص الموارد حسب موافقة المجلس التنفيذي في دورته السابعة والثمانين المعقودة في أبريل/نيسان 2006. ثم وافق المجلس على عرض التقرير الخاص بالتقدم المحرز ومعه الدرجات والمخصصات القطرية على مجلس المحافظين في دورته الثلاثين.

راء - الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (البند 21 من جدول الأعمال)

(أ) الإجراءات الناظمة لموارد الآلية العالمية الخاصة بالحساب المالي لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر

71- نظر المجلس في المقترحات الواردة في الوثيقة EB 2006/89/R.56، ووافق على تعديل إجراءات إدارة أموال الحساب المالي بموجب موارد الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر باعتماد القرار التالي:

"قرر: رخص المجلس التنفيذي للآلية العالمية باستخدام العائدات المتبقية من المنح المستلمة من الصندوق (القرارات EB 99/66/R.28، وEB 2001/74/R.25، وEB 2002/75/R.28، وEB 2004/R81/R.23، وEB 2006/88/R.25) والمودعة في الحساب الثالث للصرف مباشرة على العمليات وترتيبات التمويل المشترك للعمليات القطرية وكذلك على المنح، وفق استراتيجيته الموحدة ونهجه المعزز الجديدين. وتيسيرا لاستخدام المبالغ في الحساب الثالث لهذه الأغراض فإن الصندوق سيقوم، فضلا عن هذا، بإصدار إجراءات جديدة ناظمة لهذه المصروفات المباشرة تحدد أسلوب استعراض الاقتراحات الواجب التطبيق والوثائق القانونية المطلوبة والإجراءات الناظمة للإشراف ومراجعة الحسابات."

(ب) تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر

72- نظر المجلس في تقرير التقدم المحرز في أنشطة الآلية العالمية في عام 2006 (EB 2006/89/R.49) ووافق على عرضه على مجلس المحافظين في عام 2007.

شين - مسائل أخرى (البند 22 من جدول الأعمال)

(أ) اتفاقية إطارية للتعاون المشترك بين المؤسسات مع مصرف التنمية الاقتصادية والاجتماعية لفرنزويلا

73- رخص المجلس لرئيس الصندوق بالتفاوض بشأن عقد اتفاقية للتعاون المشترك بين المؤسسات مع مصرف التنمية الاقتصادية والاجتماعية لفرنزويلا كما وردت في الوثيقة EB 2006/89/R.50.

(ب) اتفاقية تعاون مع مجتمع البلدان الناطقة بالبرتغالية

74- رخص المجلس لرئيس الصندوق بالتفاوض بشأن عقد اتفاقية للتعاون المشترك بين المؤسسات مع مجتمع البلدان الناطقة بالبرتغالية كما وردت في الوثيقة EB 2006/89/R.51.

(ج) دعوة مراقبين لحضور دورات مجلس المحافظين

75- نظر المجلس التنفيذي في دعوة المراقبين إلى دورات مجلس المحافظين. وتبين أن الاتحاد الدولي لحركات الزراعة العضوية والهيئة الدولية المعنية بالري والصرف يستوفيان المعايير التي حددها المجلس التنفيذي، حسبما وردت في الوثيقة EB 2006/89/R.52. وبناء عليه، رخص المجلس لرئيس الصندوق بأن يوجه الدعوة لكلا المنظمتين لحضور الدورة الثلاثين لمجلس المحافظين وما بعدها من دورات بصفة مراقبين.

(د) مواعيد دورات المجلس التنفيذي لعام 2008

76- استعراض المجلس الوثيقة EB 2006/89/R.53 ووافق على مواعيد دورات المجلس التنفيذي في عام 2008 حسب ما يلي:

الأربعاء، 23 والخميس، 24 أبريل/نيسان 2008	الدورة الثالثة والتسعون
الأربعاء، 10 والخميس، 11 سبتمبر/أيلول 2008	الدورة الرابعة والتسعون
الأربعاء، 17 والخميس، 18 ديسمبر/كانون الأول 2008	الدورة الخامسة والتسعون

(هـ) إطار الصندوق المتعلق بالقدرة على تحمل الديون

77- حسبما اتفق عليه المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والثمانين، في سبتمبر/أيلول 2006، أكد أن الإدارة سترفع إلى أعضاء المجلس تقريراً عن إطار الصندوق المقترح المتعلق بالقدرة على تحمل الديون، وذلك في فبراير/شباط 2007، لتيسير إجراء مناقشات غير رسمية بشأن الإطار. ووافق الأعضاء على أن يجتمع المجلس التنفيذي في 16 فبراير/شباط 2007 لإجراء هذه المناقشات غير الرسمية.

(و) الموافقة على نشر الوثائق

78- وافق المجلس على نشر الوثائق التي عرضت على هذه الدورة في موقع الصندوق العام على شبكة الإنترنت، باستثناء الوثيقة EB 2006/89/R.3 الخاصة باستراتيجية الصندوق لإدارة المعرفة التي ستعدل ويعاد عرضها على المجلس لإقرارها في أبريل/نيسان 2007.

Document:	<u>EB2006/89/INF.7/Rev.2</u>
Distribution:	<u>Restricted</u>
Original:	Arabic/English
	<u>French/Spanish</u>



قائمة بالمشاركين في الدورة التاسعة والثمانين للمجلس التنفيذي

List of Participants at the eighty-ninth session of the Executive Board

Liste des participants à la quatre-vingt- neuvième session du Conseil d'administration

Lista de los participantes en el 89° período de sesiones de la Junta Ejecutiva

Executive Board — Eighty-ninth Session
Rome, 12 – 14 December 2006

For: **Information**

LIST A**Canada**

James MELANSON
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative
 of Canada to the United Nations
 Food and Agriculture Agencies
 Rome

France

Vincent PERRIN
 Chef du Bureau de l'Aide au
 développement et des institutions
 multilatérales de développement (DGTPE)
 Ministère de l'économie, des finances
 et de l'industrie
 Paris

Germany

Bernd DUNNZLAFF
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative
 of the Federal Republic of Germany
 to IFAD
 Rome

Italy

Augusto ZODDA
 Membre du Service de Consultation
 et supervision fiscale
 Ministère de l'économie et
 des finances
 Rome

Finland

Heidi PIHLATIE
 Minister Counsellor
 Permanent Representative
 of the Republic of Finland
 to the United Nations Food
 and Agriculture Agencies
 Rome

Belgium

Philip HEUTS
 Conseiller
 Coopération internationale
 Représentant permanent suppléant
 du Royaume de Belgique
 auprès du FIDA
 Rome

Switzerland

Lothar CAVIEZEL
 Ministre
 Représentant permanent de la
 Confédération suisse
 auprès du FIDA
 Rome

Greece

Georgios PANDREMENOS
 Expert-Minister Counsellor
 Director of the Cabinet of
 the Deputy Minister for
 Foreign Affairs of the
 Hellenic Republic
 Ministry of Foreign Affairs
 Athens

Japan

Kazumi ENDO
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Japan to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

Norway

Arne B. HØNNINGSTAD
Ambassador
Permanent Representative of the
Kingdom of Norway to IFAD
Rome

United Kingdom

Elizabeth NASSKAU
Deputy Permanent Representative of
the United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

United States

Liza MORRIS
Deputy Director
Office of Multilateral
Development Banks
Department of Treasury
Washington, D.C.

Denmark

Kristian HØJERSHOLT
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative of
the Kingdom of Denmark to IFAD
Rome

Sweden

Ann UUSTALU
Minister
Permanent Representative
of the Kingdom of Sweden
to IFAD
Rome

Netherlands

Theo VAN BANNING
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of the Netherlands
to IFAD
Rome

Spain

Jorge CABRERA ESPINÓS
Primer Secretario
Embajada de España
Roma

LIST B**Kuwait**

Waleed AL-BAHAR
Regional Manager for Central Asia
and European Countries
Kuwait Fund for Arab
Economic Development
Kuwait City

Nigeria

Ganyir LOMBIN
Permanent Representative of the
Federal Republic of Nigeria to
the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

Saudi Arabia

Abdul Rahman Mohammad A. ALANGARI
Permanent Representative of the
Kingdom of Saudi Arabia to FAO
Rome

Venezuela (Bolivarian Republic of)**United Arab Emirates**

Majed Ali Ahmed OMRAN AL SHAMSI
Deputy Director
Revenue Department
Ministry of Finance and Industry
Abu Dhabi

Qatar

Mohamed Fahad AL FAIHANI
Adviser
Agricultural Affairs
Minister's Office
Ministry of Municipal Affairs
and Agriculture
Doha

Indonesia

Susanto SUTOYO
Ambassador of the Republic
of Indonesia to IFAD
Rome

Algeria

Abderrahman HAMIDAOU
Ministre plénipotentiaire
Représentant permanent adjoint
de la République algérienne
démocratique et populaire auprès
des organisations spécialisées
des Nations Unies
Rome

LIST C
SUB-LIST C1 - Africa

Egypt

Said Mohamed EL SAYED MANSOUR
 Agricultural Counsellor
 Deputy Permanent Representative
 of the Arab Republic of Egypt
 to the United Nations Food and
 Agriculture Agencies
 Rome

Mali

Ibrahim Bocar DAGA
 Ambassadeur de la République
 du Mali auprès du FIDA
 Rome

South Africa

Duncan SEBEFELO
 Counsellor (Multilateral Affairs)
 Embassy of the Republic
 of South Africa
 Rome

Cameroon

Médi MOUNGUI
 Deuxième Conseiller
 Représentant permanent adjoint
 de la République du Cameroun
 auprès du FIDA
 Rome

LIST C
SUB-LIST C2 - Europe, Asia and the Pacific

China

JU Kuilin
 Deputy Director-General
 International Department
 Ministry of Finance
 Beijing

Pakistan

Mirza Qamar BEG
 Ambassador of the Islamic Republic
 of Pakistan to the United Nations
 Food and Agriculture Agencies
 Rome

India

Ashok CHAWLA
 Additional Secretary (Economic Affairs)
 Department of Economic Affairs
 Ministry of Finance
 New Delhi

Turkey

LIST C
SUB-LIST C3 - Latin America and the Caribbean**Brazil**

Alexandre MEIRA DA ROSA
Deputy Secretary
Secretariat of International Affairs
Ministry of Planning, Budget and
Management
Brasilia, D.F.

Guatemala

Francisco BONIFAZ RODRÍGUEZ
Embajador de la República
de Guatemala ante los Organismos
de las Naciones Unidas
Roma

Mexico

Vladimir HERNÁNDEZ LARA
Consejero
Representante Permanente Alterno
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

Argentina

María del Carmen SQUEFF
Consejero
Representante Permanente Adjunto
de la República Argentina
ante el FIDA
Roma

قائمة بالوثائق المعروضة على المجلس التنفيذي أثناء دورته التاسعة والثمانين

جدول الأعمال المؤقت	EB 2006/89/R.1/Rev.1
برنامج عمل الدورة	EB 2006/89/R.1/Rev.1/ Add.1
الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2007-2010	EB 2006/89/R.2
استراتيجية الصندوق لإدارة المعرفة	EB 2006/89/R.3
سياسة الصندوق بشأن الإشراف ودعم التنفيذ	EB 2006/89/R.4
سياسة الصندوق بشأن نشر الوثائق	EB 2006/89/R.5 + Corr.1
برنامج العمل والميزانية الإدارية للصندوق ومكتب التقييم لعام 2007	EB 2006/89/R.6/Rev.1 + Corr.1
تقرير لجنة مراجعة الحسابات عن برنامج عمل وميزانية الصندوق ومكتب التقييم لعام 2007	EB 2006/89/R.7
تقرير رئيس لجنة التقييم عن الدورة الخامسة والأربعين	EB 2006/89/R.8
تقرير رئيس لجنة التقييم عن الدورة السادسة والأربعين	EB 2006/89/R.9
التقرير السنوي لنتائج وأثر عمليات الصندوق	EB 2006/89/R.10 + Add.1
تقرير عن أداء الحافظة	EB 2006/89/R.11 + Add.1
مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون	EB 2006/89/R.12
مدغشقر: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	EB 2006/89/R.13
نيبال: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	EB 2006/89/R.14
الموارد المتاحة لعقد الالتزامات	EB 2006/89/R.15 + Add.1
بوركينافاسو: مشروع مساندة شبكات تسويق السلع الزراعية	EB 2006/89/R.16 + Add.1 + Sup.1
مالي: برنامج التنمية المتكاملة في كيدال	EB 2006/89/R.17 + Add.1 + Sup.1
النيجر: مشروع مبادرة الإنعاش والتنمية الزراعية والريفية	EB 2006/89/R.18 + Add.1 + Sup.1
إريتريا: برنامج التنمية والإنعاش الريفي في مرحلة ما بعد الأزمات	EB 2006/89/R.19 + Add.1 + Sup.1
موزامبيق: مذكرة رئيس الصندوق: برنامج الدعم الزراعي (القرض رقم 690-MZ): الموافقة على الترتيبات الائتمانية	EB 2006/89/R.54
أوغندا: برنامج مساندة موارد الرزق على مستوى الأقسام	EB 2006/89/R.20 + Add.1 + Sup.1
جمهورية تنزانيا المتحدة: برنامج دعم المشروعات الريفية الصغرى والصغيرة والمتوسطة	EB 2006/89/R.21 + Add.1 + Sup.1
الصين: برنامج التنمية الريفية المستند إلى الوحدات القياسية في إقليم سنجانغ اويغور ذي الحكم الذاتي	EB 2006/89/R.22 + Add.1 + Sup.1
الهند: برنامج تمكين النساء وتحسين سبل عيشهن في سهول الغانج الوسطى	EB 2006/89/R.23 + Add.1 + Sup.1
جمهورية لاو الديمقراطية: مشروع تنمية سبل العيش المستدامة في المنطقة الشمالية من خلال تنمية الثروة الحيوانية	EB 2006/89/R.24 + Add.1 + Sup.1

سري لانكا: برنامج تنمية منشآت المزارعين التعاقديين ذوي الحيازات الصغيرة	EB 2006/89/R.25 + Add.1 + Sup.1
الأرجنتين: برنامج تنمية المناطق الريفية	EB 2006/89/R.26 + Add.1 + Sup.1
بوليفيا: مشروع دعم اقتصاد الإبلات	EB 2006/89/R.27 + Add.1 + Sup.1
كولومبيا: مذكرة رئيس الصندوق - برنامج أصول المشروعات الريفية الصغرى: الرسمة والمساعدة التقنية ودعم الاستثمارات (القرض رقم 702-CO): تعديل ترتيبات الإشراف	EB 2006/89/R.55
كوستاريكا: برنامج التنمية الريفية والحد من الفقر	EB 2006/89/R.28
إكوادور: مذكرة رئيس الصندوق: مشروع تنمية الممر الأوسط (القرض 650-EC) - تمديد الفترة الزمنية المحددة للتوقيع على اتفاقية القرض	EB 2006/89/R.57
غواتيمالا: مذكرة رئيس الصندوق - البرنامج الوطني للتنمية الريفية - المنطقتان الوسطى والشرقية (القرض رقم 651-GT): تمديد الفترة الزمنية المحددة للتوقيع على اتفاقية القرض	EB 2006/89/R.58
هايتي: مشروع تطوير شبكات الري الصغيرة (المرحلة الثانية)	EB 2006/89/R.29 + Add.1 + Sup.1
مصر: مشروع التنمية الريفية في صعيد مصر	EB 2006/89/R.30 + Add.1 + Sup.1
السودان: مشروع التنمية الريفية المتكاملة في البطانة	EB 2006/89/R.31 + Add.1 + Sup.1
تركيا: مشروع التنمية في ديار بكر وباتمان وسيرت	EB 2006/89/R.32 + Add.1 + Sup.1
منح مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى المراكز الدولية التي تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	EB 2006/89/R.33
منح مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى المراكز الدولية التي لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	EB 2006/89/R.34
منحة مقدمة بموجب نافذة المنح القطرية إلى دائرة التعاونيات بوزارة الزراعة والتنمية الريفية في جمهورية فييت نام الاشتراكية من أجل استراتيجية التنمية الريفية للفترة 2010-2015 مع التطلع إلى عام 2020	EB 2006/89/R.35
تقرير عن خطة الصندوق بشأن علاقته المستقبلية مع الائتلاف الدولي المعني بالأراضي	EB 2006/89/R.36
منحة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى الائتلاف الدولي المعني بالأراضي لتعزيز أداء الائتلاف	EB 2006/89/R.37
تقرير عن الدروس المستفادة للائتلاف الدولي المعني بالأراضي	EB 2006/89/R.38
أنشطة المشروعات المزمعة	EB 2006/89/R.39
تقرير عن سياسة السيولة	EB 2006/89/R.40
تقرير عن وضع مساهمات التجديد السابع لموارد الصندوق	EB 2006/89/R.41
تقرير عن وضع مساهمات التجديد السادس لموارد الصندوق	EB 2006/89/R.42
تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصل الثالث من عام 2006	EB 2006/89/R.43
تقرير عن المصروفات الخاصة بالمقر الجديد للصندوق	EB 2006/89/R.44
تقرير لجنة مراجعة الحسابات	EB 2006/89/R.45
تقرير اللجنة المخصصة التابعة للمجلس التنفيذي لاستعراض حقوق تصويت الدول الأعضاء ودور المجلس التنفيذي، وفعاليته، وعضويته	EB 2006/89/R.46
تقرير مرحلي عن تنفيذ خطة عمل الصندوق للنهوض بفعاليته الإنمائية	EB 2006/89/R.47

تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء	EB 2006/89/R.48 + Add.1
الإجراءات الناظمة لموارد الآلية العالمية الخاصة بالحساب المالي لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر	EB 2006/89/R.56
تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر	EB 2006/89/R.49
اتفاقية إطارية للتعاون المشترك بين المؤسسات مع مصرف التنمية الاقتصادية والاجتماعية لفرنزويلا	EB 2006/89/R.50
اتفاقية تعاون مع مجتمع البلدان الناطقة بالبرتغالية	EB 2006/89/R.51
دعوة مراقبين لحضور دورات مجلس المحافظين	EB 2006/89/R.52
مواعيد دورات المجلس التنفيذي لعام 2008	EB 2006/89/R.53
ترتيبات الدورة التاسعة والثمانين للمجلس التنفيذي	EB 2006/89/INF.1
جمهورية غواتيمالا: تنفيذ الدورة الأولى من برنامج التنمية الريفية في لاس فيرابائيس	EB 2006/89/INF.2
الممول بموجب الآلية الإقراضية المرنة	
نتائج تصويت مجلس المحافظين بالمراسلة على الإذن بنفقات خاصة لتغطية تكاليف الموظفين بمفعول رجعي	EB 2006/89/INF.3
تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها	EB 2006/89/INF.4
اتفاقية تعاون بين الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والوكالة الفرنسية للتنمية	EB 2006/89 INF.5
جدول الأعمال المؤقت وبرنامج الأحداث للدورة الثلاثين لمجلس المحافظين	EB 2006/89 INF.6
جمهورية الهند: تنفيذ الدورة الأولى من برنامج التمكين وتعزيز موارد الرزق في مناطق القبائل في أوريسا الممول بموجب الآلية الإقراضية المرنة	EB 2006/89 INF.8 ¹
البيان الختامي الذي ألقاه رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية السيد لينارت بوغه في ختام الدورة التاسعة والثمانين للمجلس التنفيذي	EB/2006/89 INF.9*
موجز اقتراحات المشروعات والبرامج والمنح التي ناقشها المجلس التنفيذي	EB/2006/89 INF.10*

Document: EB 2006/89/R.1/Rev.2
Agenda: 2
Date: 12 December 2006
Distribution: Public
Original: English

A

جدول الأعمال

المجلس التنفيذي - الدورة التاسعة والثمانون
روما، 12-14 ديسمبر/كانون الأول 2006

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

هاتف: +39 06 5459 2374

بريد إلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

كما يرجى توجيه الاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة أيضا إلى الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية.

جدول الأعمال المؤقت

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال
- 3- الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2007-2010
- 4- استراتيجية الصندوق لإدارة المعرفة
- 5- سياسة الصندوق بشأن الإشراف ودعم التنفيذ
- 6- سياسة الصندوق بشأن نشر الوثائق
- 7- برنامج عمل وميزانية الصندوق ومكتب التقييم لعام 2007
- 8- التقييم
 - (أ) تقارير رئيس لجنة التقييم
 - (ب) التقرير السنوي لنتائج وأثر عمليات الصندوق
- 9- تقرير عن أداء الحافظة
- 10- مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
- 11- برامج الفرص الاستراتيجية القطرية
 - (أ) مدغشقر
 - (ب) نيبال
- 12- الموارد المتاحة لعقد الالتزامات
- 13- مقترحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
 - (أ) أفريقيا الغربية والوسطى
 - (i) بوركينا فاسو: مشروع مساندة شبكات تسويق السلع الزراعية
 - (ii) مالي: برنامج التنمية الريفية المتكاملة في كيدال
 - (iii) النيجر: مشروع مبادرة الإنعاش والتنمية الزراعية والريفية
 - (ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية
 - (i) إريتريا: برنامج التنمية والإنعاش الريفي في مرحلة ما بعد الأزمات
 - (ii) موزامبيق: مذكرة رئيس الصندوق: برنامج الدعم الزراعي (القرض رقم 690-MZ): الموافقة على الترتيبات الائتمانية
 - (iii) أوغندا: برنامج مساندة موارد الرزق على مستوى الأقسام
 - (iv) جمهورية تنزانيا المتحدة: برنامج دعم المشروعات الريفية الصغرى والصغيرة والمتوسطة

(ج) آسيا والمحيط الهادي

- (i) الصين: برنامج التنمية الريفية المستند إلى الوحدات القياسية في إقليم سنجيانغ اويغور ذي الحكم الذاتي
- (ii) الهند: برنامج تمكين النساء وتحسين سبل عيشهن في سهول الغانج الوسطى
- (iii) جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: مشروع تنمية سبل العيش المستدامة في المنطقة الشمالية من خلال تنمية الثروة الحيوانية
- (iv) سري لانكا: برنامج تنمية روح العمل الحر لدى أصحاب الحيازات الصغيرة

(د) أمريكا اللاتينية والكاريبي

- (i) الأرجنتين: برنامج تنمية المناطق الريفية
- (ii) بوليفيا: مشروع دعم اقتصاد الإبلات
- (iii) كولومبيا: مذكرة رئيس الصندوق - برنامج أصول المشروعات الريفية الصغرى: الرسمة والمساعدة التقنية ودعم الاستثمارات (القرض رقم 702-CO): تعديل ترتيبات الإشراف
- (iv) إكوادور: مذكرة رئيس الصندوق: مشروع تنمية الممر الأوسط (القرض رقم 650-EC) - تمديد الفترة الزمنية المحددة للتوقيع على اتفاقية القرض
- (v) غواتيمالا: مذكرة رئيس الصندوق - البرنامج الوطني للتنمية الريفية - المنطقتان الوسطى والشرقية (القرض رقم 651-GT) تمديد الفترة الزمنية المحددة للتوقيع على اتفاقية القرض
- (vi) هايتي: مشروع تطوير شبكات الري الصغيرة (المرحلة الثانية)

(هـ) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا

- (i) مصر: مشروع التنمية الريفية في صعيد مصر
- (ii) السودان: مشروع التنمية الريفية المتكاملة في البطانة
- (iii) تركيا: مشروع التنمية في ديار بكر وباتمان وسيرت

14- اقتراحات المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها:

- (أ) منح مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى المراكز الدولية التي تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
- (ب) منح مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى المراكز الدولية التي لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
- (ج) منحة مقدمة بموجب نافذة المنح القطرية إلى إدارة التعاونيات التابعة لوزارة الزراعة والتنمية الريفية في جمهورية فييت نام الاشتراكية من أجل استراتيجية التنمية الريفية للفترة 2010-2015 مع التطلع إلى عام 2020

15- الائتلاف الدولي المعني بالأراضي

- (أ) تقرير عن خطة الصندوق بشأن علاقته المستقبلية مع الائتلاف الدولي المعني بالأراضي
- (ب) منحة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى الائتلاف الدولي المعني بالأراضي لتعزيز أداء الائتلاف

- (ج) تقرير عن الدروس المستفادة للائتلاف الدولي المعني بالأراضي
- 16- أنشطة المشروعات المزمعة
- 17- التقارير المالية
- (أ) تقرير عن سياسة السيولة
- (ب) تقرير عن وضع مساهمات التجديد السابع لموارد الصندوق
- (ج) تقرير عن وضع مساهمات التجديد السادس لموارد الصندوق
- (د) تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصل الثالث من عام 2006
- (هـ) تقرير عن المصروفات الخاصة بالمقر الجديد للصندوق
- (و) تقرير لجنة مراجعة الحسابات
- 18- تقرير اللجنة المخصصة لاستعراض حقوق تصويت الدول الأعضاء ودور المجلس التنفيذي، وفعاليته، وعضويته
- 19- تقرير مرحلي عن تنفيذ خطة عمل الصندوق للنهوض بفعاليته الإنمائية
- 20- تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
- 21- الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
- (أ) الإجراءات الناظمة لموارد الآلية العالمية الخاصة بالحساب المالي لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
- (ب) تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
- 22- مسائل أخرى
- (أ) اتفاقية إطارية للتعاون المشترك بين المؤسسات مع مصرف التنمية الاقتصادية والاجتماعية لفرنزويلا
- (ب) اتفاقية تعاون مع مجتمع البلدان الناطقة بالبرتغالية
- (ج) دعوة مراقبين لحضور دورات مجلس المحافظين
- (د) مواعيد دورات المجلس التنفيذي لعام 2008
- (هـ) إطار الصندوق المتعلق بالقدرة على تحمل الديون
- (و) الموافقة على نشر الوثائق

